

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 82 (1955)
Heft: 1

Rubrik: Lo vîlhio dèvesâ
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La page vaudoise

Ou'n'histoire de « Laoô » aô Tzenet

L'est bô et bin d'aô teimp que l'avayïont transformâ la musique militaire d'aô Brascheu ein 1841 ? que s'eiré passaïe ce l'histoire dé « laoô ». C'é dein cei veladzô d'aô tiu d'aô Tzenet que s'eiré fondâ chliâ boûna fanfare militaire qu'eiré composaïe d'ou'na vaingtana dé musicien dé merqua é qu'avâi acqui ou'n'a reputachon qu'à merqua dein l'histoire de la musique dé cei teimp. Tui chliâi sociétaire eirent recrûta trompette aô service é câla po dzeuïé, mé souvieinoû onco dé chliâi vieïlo avouâi l'aô directeu Ami Goûtron qu'eiré presiden d'aô Tribuna de la Vallâ é que composavi la musique po la fanfare cou-m'on profess de vouein, y avai lou père Jules Goûtron, lou père Ed-Elie Peguet que dzeuïèvé lou cor (la serpent), lou père Bricole, lou père Démair d'aï Crêt, lè frère Meylan d'aô Crêt Goûtron, Golay aô Campou, Capt thez Veliair, Ami thez Tromp à l'Orient, Golay Hippolite dé Peguet Sus, épu chliâi d'aô Solliat don, Meylan de la Gran-pièce qu'eiré recrûtâ Trompette d'artilléri on for piston dé cei teimp, sù on tzevau blanc, la gran panache rodze aô Képi, ou'na droblia fourragère sù l'estoma, eh bin ! n'errai pas fallu l'y passâ lou dai deso lou naz ! l'y avai assebin Jules Peguet d'aô Pertuzet é Philippe Reymond dé thez Bençon. Failliâi bin maï d'ou'n'haôra po veni a' la repétechon aô Brascheu é atan po sé reinteurnâ, é l'hiver avouai

la naz que l'y avâi dé cei teimp, failliâi avâi l'âme sacrâie de la musique po fairé cei trajet, maï on a vu piei, n'a-t-on pas vu Jules Simon d'aô Campou qu'eiré de la musique d'aô Brascheu assebin, qu'eiré ovrein cordonier à Vaulion é que tandi bin dé annâie veniâi ai repétechon toté lé senânai dai cei derrin veladzo, « l'amour cé l'amour ». Po ein reveni à noûtr'histoire dé « laoô », la musique militaire avai fâi on bal dé boun-an lou trei dé Janv. Jo chliâi gailla d'aô Solliat dzeuïvon, sù lou matin l'eiron reperti per lou Campou. L'Orient avouâi l'aô camarâdou. Quan ez furon à traver lou Crêttet sù la pliace d'arme, ne voitique pas dou gros « laoô » que lé accoston dé praô prei, que mafai cein l'aô baillèvé à refléchi, ez s'arrétavon lé « laoô » s'arrétavon, ez renmodavon lé « laoô » renmodavon, dinsé quanqu'aô Solliat iô noûtron Tromp d'artilléri boûté è dzeséïe ou'na polka po piston, l'avayïon decidâ d'ein dzeuïé encouai ienna devan d'eîtré dévoûra, cein que fe fotré lou camp noûtré dou « laoô » ein dirécchon d'aô Pertuzet e Jô lou frère à Peguet lou Anatole qu'avai oï dzeuïé, aôvré la feneître por écaôtâ, vai chliâi dou « laoô » ez décrotzé son fusi é fo bas jon de chliâi dou « laoô ». Ma faï noûtré musicien fûron dèprâ é ce fû la feïta aô Solliat la resta d'aô dzeu Jô lé s'eïnfan promenaïron cei bio « laoô » ein attendâi de l'y lèva la pei (peau) !

P. D'Amond.

VAUDOIS DE BONNE SOUCHE...

LE GRAND ST JEAN

**AUX
3 TONNEAUX**

les plaisirs
de
la bouche

E. Givel

La tsâno et lo nounou

(la fable du chêne et du roseau)

Lo tsân' on dzo desai dinsé au nounou :
 Voûtra porchon perchautré è bin poû rovianta.
 On crouïe osé por vo l'è 'na tserdze pésanta,
 Et poui voûtron plimet sè clin-né tot d'on cou
 A la mindre oûra que l'on oû !
 Tindi què mè, ao Muvèran parai,
 Y' arréto tot lo drai
 Lo sèlao ao passâdzo,
 Et ye mépresse adé lo plie violin orâdzo.
 Tot vo simblie oragan, por mè tot è mourdjet !
 Onco s'on vo z'avai pliantâ déso mè brantsè,
 Quan lo vin soclie et s'égalantsè
 Por vo ye pori bin lo rindré quasou mouet !
 Mâ, poûr' ami, voûtra plianta trimbliote,
 Lo plie sovin yô lo pesson herbotte,
 Vo z'ai étâ délaissî dao bon Diu !

Voûtra pedî, lai repon lo fétu,
 Vin d'on bon quieu. Mâ lassi-mè pî fére,
 Por vo lo vin è dindzèrao. Por mè
 L'è tot onn' autr' affére,
 Te plîè sin trossâ. Se vo z'ai z'u l'acouet
 Dè todzo rèsistâ sin corbâ voûtr' essena,
 Vo n'ètè pâ ao bet. Lo tin a crouïa mena,
 Et nion nè sâ rin sù lo lindèman.
 N'avion pâ z'u lesî dè sè totsî la man
 Que dalo fon dao Valâ arrevè 'na vaodaire
 Que lo lé n'in avait djamé vu d'asse naire !
 On oïessai perto lo tounerre roncliâ
 Et tsacon sè cravai que tot ètai racliâ.
 Lo tsâno, tot parâ, drai coummin 'na mouraille
 Vouaitivè lo nounou clin-nâ sù dè renaille :
 T'a, ma fai, que desai, on pouïro dèdjon-nâ !
 L'oûra droblia sù cin, et va dèracenâ
 Lo puchin orgoillao qu'avai tan forta mena,
 Que sè crayai prao hiau po tuteyî la lena,
 Qu'ètai pliantâ prèvon et din on boun' indrai...
 Diéro n'a-t-on pâ vu sovin tsèzî dè rai !

Tardy et sa Lizette

Samuïet Tardy étâi pavu à Mordze, et quand l'avâi étâ chetâ tota la dzornâ su sa chaula que n'avâi qu'na tsamba et que l'avâi bin damâ lè pierrès plliantâières dein la sabllia, ye sè desâi : « Tardy ! soigne lo valet dè ta mère. » Aloo ye rapertzivè sè zuti, sa chaula, sa dama et c'lespèce dè mécanique que sai à fére lè crâo dein lo tsemin et à bouetâ lè pierrès, et quand l'avâi tot cein réduit, ye preniâi dein sa fata on bocon dè pan et dè toma et l'allâvè arrosa sa pedance dein cllia pinte qu'est déso lè z'arcadès. L'âi teniâi bon et n'allâvè retrovâ sa Lizette què quand lè gâpions sè montrâvont sur la porta po derè : « Messieurs, c'est l'heure ! »

Ma fâi cé commerce eimbêtavè sa fenna et le s'étâi messa su lo pî d'alla lo tsertzî totè lè nés, et le lo ressivè gaillâ ein lâi deseint que c'étâi onna vergogne et que faraî bin mî dè ne pas tant bâirè.

Stu coup, c'étâi Tardy qu'étâi eimbêta.

Onna né que la Lizette étâi venia à la pinte po lo férè reduirè, Tardy lâi dese :

— Tai on verro !

— N'èin vu rein !

— Tai adé !

— Na, té dio !

— Eh bin, se te ne lo preind pas, ne m'èin vé pas.

Aloo po ein fini, la Lizette bâi lo verro ein faseint onna grimace dâo diablillo et ein deseint :

— Ne sé pas dein stu mondo coumeint on pâo bâirè tant dè ce vin ! »

Faut bin derè que l'étâi dâo quarante-sa, tot nové.

Et Tardy, lâi repond :

— Eh bin te vâi, Lizette, te crâi que lè tot plliaisi d'être âo cabaret !

LA GRANDE TENABLIA

du 11 septembre, au Comptoir

C'est donc à la salle 5, le 11 septembre à 14 heures, que se réuniront les Amis du patois.

De nombreux Vaudois se sont déjà annoncés pour prendre la parole.

Nous aurons également le plaisir d'entendre un groupe du Chœur des Vaudoises, qui a fort aimablement consenti à prêter son concours.

Les Valaisans donneront une saynète, et nous attendons les réponses de Fribourg, de Genève et du Jura, pour établir définitivement le programme.

Une bonne nouvelle : M. Jean Bron, imprimeur, nous a promis le Chansonnier pour le Comptoir. Nous pourrons donc le vendre au prix de Fr. 1.50 (Fr. 1.20 pour les membres de l'Association vaudoise).

Merci à la commission du chansonnier et particulièrement à M. Adrien Martin, son président.

Nous espérons sur une nombreuse assistance, pour entendre M. l'abbé Brodard et les patois des différentes régions.

Inviatation cordiale à tous.

Ad. Decollogny.

Fontaine, je ne boirai pas de ton eau

— *J'avais le gosier sec, j'ai passé à côté d'une fontaine, j'ai failli m'atteler au goulot, mais je me suis retenu à temps...*

— *A temps ?*

— *Mais oui, j'allais gâter ma soif !*

M. E.